

# شینز فرینیا و هونز . . ل

## ئینگلیزی و : نا ح س ن

شینز فرینیا شو و جری جیاواز دگرته خ وک ( ب شو یکی کوشند بربست و بباک ، یان توندوتیژ و هچوون و بووداشخان ، یان بیننی شو و دنگی نام ک ل استیدا بندمایکیان نیی . . ! ) هونز رمنده شینز فرینیاییکان ، ل نوبل کانیاندا ، ئم خیا ئازار بختانی خیان دختنوو . ل دروی تواناکانی خیان و بویستی خیان دکونن ژر کفی خیا و فنتازیایکی سیر و سمر و ئاز ، ب شو یکی توند و تیز هتت ش ل دنیای دروی خیان دکن . . ! بام ، بئاگا ل خیان زر ب سادییوو دکونن ژر کاریگریکانی دروو . لگ خونی ناخش و دنیای خیا ئامزی ترسناک و ناک و شووای کانگیر دبن . ئم بار دروونیان ، ئا زییک و شوواییک ب هونز ککان د بخت .

کاتک هونز رمنده کی دروون نختش تا بلکانی دکش ، هوو ددات سکاچ و شوازی نام وک شووی د و درنجکان بکش . ئم خیا نام و ترسناکان تواوی بیر و هشیان داگیر دکات . ب شو یکی چپندر او ل ناوویان دممنتهوو . ل کاتی نیگار کشاندا ، ب شو یکی ئاز و شاراو ب همای سیر و جیاواز دریان دبن . یان ب نگی نام و جیاواز ، هندنکجاریش وندی دنگکان دکشن . کاتک تا بلکانیان تواو دبت ، ه میش ئو ترس و نیگ رانیان شیان ه ی ک تا بلکانیان تواوی م بست و ئاکام کانیا ناپک ، بام ل استیدا جوانترین و گورترین کاری هونز ریان نختشاندوو . . !

زرجاران ئم خیاان بوو دد بکن ک شواز و فیگر رکانی نو تا بلکانیان دشوینن ، یان شو و جستی مرف ب شو یکی دکشن وک مرفی سرتایی و مرفی نو ئشکوتکان ب شو یکی سرنج اکش برچاویان دخن ، ب ئوی ئازی و ترسناکی ب تا بلکانیان ببختن . فرید لم بار یوو دت ( هونز رمندهان دنیای خیا و فنتازیا داد هینن ، ب دربینی هرا و ژاو ژاوک ک ل ناوویاندا ه ی ، ب تکرردنی ئارزوو کانیا و و و امدانوو ب استی دنیای دروی خیان . ) کاتک دیواری زیندان و شتخان و نو وندکانی چار سکرردنی دروونی ب مجر تا بل و ونان داد پشن ، تنیا ب ئوو نیی ک پزیشک

درووناسه کان ویک سرچاو ییک ب تگیشتن و خو نندن و و  
گرفت کانی نه خش کانیان و نزیکبوون و لیان ، بکو ب شوو ییک  
کاریگرانه بار دروونی کان و هچوون و وانین نام کانی  
نه خشی دروونی کان له نودا دینن و ..! که ئم ش ک ششک و  
خزم تکی زه ب زانستی درووناسی دکات و زه شتی تاز  
لیان و فیه دین ..! هونرم ندی دروون نه خش زه ساکارانه  
دکونه ژه کاریگری هست چپنراو کان و بار نستیه کانیان و  
ئم و نانه دکشن . ئم ئا لیزی و ترسناکیی له نهو  
تابل کانیان دیندرن ، ئو و ئم خیا دوزمانیه له نهو  
قووی مکیاندا هی و مکیان ب مجره خیا نه دور دراو  
!..

## \_ هه ما کانی نهو ک لاسره

( ههر نیمس ب سکس ) ییک که له نیگارکش شیز فرینیا یی کان ، له  
تم نی ۲۶ سا ییدا تابلای ک لاسره دک کشت که به هه مای  
جیاواز جیاواز دیند خشت . ت واوی ژیا نی ابردووی و ترس و  
نیگرانیی کانی خی ، به هه مای سیر و نام له نهو ک لاسره که  
دک شت . هونرم ندکی کن دین ، ژیا نی مندا تی زه سخت و  
دژوار و ناخش بوو تا ئاستی دندی . ئم ئش و ئازارانی  
ژیا نی مندا تی و به شوو ییک ب رچاو له نهو خیا ترسناک کانی  
نگ ددات و . به نموون پی واد ب ( گهر پارچه گشت که له  
باسکی خی بکات و هه ست و بیر و خیا یی دگ گشت و باری ئاسایی و  
چاک د ب ت و ..! ) له استیدا و دکات . پارچه ییک گشت له  
باسکی خی د ب ت و دک و ت نه خشان . ئوکات دان به و داد نه  
که باری دروونی ت واو نیی و پیویتی به چار سهرکردن هی . له  
نه خشان یی دروونی د م ن ت و له و دا ، تابل ییک ب ناوی ( Maze  
وات و نبوون ) دک شش . ییک که له گرفت کانی ئم هونرم ند  
ئو و یی ناتوان ( به ئسانی قسه بکات و ئش و ئازار و هست کانی  
خی د رب ) کاتک و نه دک شش ، له نهو گ و هه ما و  
فیگر کاند م ب ست و مانا و ئازار کانی به د رد کون ، به  
شوو ییک وون و ئشکرا و به جوانیی کی هونری دیندرن . هه  
له نهو تابلای ( Maze ) و نهی خی له ناو ک گ ییک کشاو له پا  
ئم م دا ت واوی یادگاریی کان و ابردووی خی و نه کردو . ئم  
شتانی کاریگریان به سهری و هه بوو له ژیا نی سختی مندا تی و  
تا عشق و خشیویتی و د س هات و زوم و ست م و هه موو شتک ..!  
یک که ییک هه ما کانی به پزیشک کی شید کرد و و اقای د کرد ..!  
پزیشک کی تینی زه ورد و پیویتی د ست کوت به چار سهرکردن و

تڱگڱيشتنى باري دځروونى سوودى زځرى لځم تابلځي بځنى . ئځم  
هونځرمځندځ بځ ماوځيځك لځم نځوځندى چارځسځرځردنځ دځمځنځتځوځ ،  
پاشان ئاسايى دځبځتځوځ و دځتځ دځرځوځ ژن دځهځنځ و تا ئځستاش لځ  
نيگارځشان بځردځوامځ ، بځځام ئځستا تابلځكاني كځمتر ئاځز و  
ترسناكن !..

## \_ ميزاجى شځتانځ

هځندځك لځ هونځرمځندو دځروون نځخځشځكان ، شځوځى ميزاجى نائاسايى  
وځردځگرن ، واتځ دځمځك تا ئځوپځځى دځتځنگ و نيگځران و نامځ و  
تونځدوتيز ، دځمځكيش تا ئځوپځځى ئاسايى و ئارام ، دځخځش و  
بځختځوځرن !.. ئځم شځوازانځ بځ بځراورد لځگځځ شيزځفرينياوځ هيچ  
پځيوځنديځك و كارىگځريځكيان بځ استى ژيانځوځ نيځ . . لځ  
دونيايځكدا دځژين تځنها خځيان لځم دونيايځ تځدځگځن تځواو نقومى  
نځو خځياځى ميزاجين !.. بځ شځوځيځكى گشتى هونځرمځندځ دځروون  
نځخځشځكان ئاسانتر دځتوانن وځنځ بځكځشن لځوځى تا قسځ بځن !..  
كاتځك تابلځكانيان دځكځشن ، بځ شځوځيځكى قووځ تځعبير لځ بځئومځدى  
و ونبوون و ئځتځردنځوځ و هځستځردن بځ تاوان و شځرم ځردن دځكځن ،  
زځرجاريش ئځنگى تځخ و تاريځكځكان بځكارځدځهځنن ، وځك شځيان ئځش و  
سوورى تاريځ . خځيان لځ نځو تابلځكاندا ، بځ مردوويى دځبين !..  
هځځځځكان بځ شځوځى خځتځتځكځى ئاځز و شځواو دځكځشن ، يان سځرى  
كځسځكان بځ ماسك دادځپځشن كځ هځمايځ بځ ( تځكشكاني و دځتځنگى و  
نائومځدى ) . هځندځكجاريش ، تا ئځوپځځى دځخځش و سځرفرازن .  
مځبځستځكانيان بځ شځوځى شاراوځ و جيا جيا دځردځبځن . وځك ئځوځ  
وايځ كځ توځكځځځكان هځدځيتځوځ لځ ژځرځوځ پځاوپځ بځ لځ هځما و  
مځبځستى جځراوځر كځ باري دځروونى و تووځځي و ياخيئون و  
هځشاخان و هځستځردن بځ تاوان و تځنيايى دځبينځر . ئځم جځرځ  
تابلځيانځ دځكرځ وځك پځسپځځځكى دځروونئاس سوودمځند بځت بځ  
نيگارځشځكان خځيان و بځ خځځكاني تر !.. چونځك كاتځك مرځځځكان  
سځيرى ئځم تابلځيانځ دځكځن بځ ئاسانى دځتوانن ناخ و خځياځځكان و  
ميزاجى خځيان بځنځ وځو !..

## \_ فانكوخ و تووځځي لځ ئيشځردندا

بځگوځرځى كارىگځرځتى بځرځگ نځگرتنى بځدځست شځواوى باري  
دځروونىيځوځ ، هونځرمځندى بځناوبانگى هځلځندى فانكوخ بځ براځكى  
دځنووسځت ( لځم گځځځ با بځ تځنيايى خځريځكى كارځكانم بم ، ئځگځر  
بځ تځ ئځم ، ئځوځ دځگځيځنځ كځوا من شځتم ، بځلامځوځ گرینگ نيځ  
!.. )

فانکوخ لـ تـمـنـی ۲۷ سا پیدا دـست بـکاری نیگارکـشان دـکات .  
 لـوسا وـ تا کـتایی ژیا نی نزدیکـی ۱۰ سا کـریکی نیگارکـشی دـبـت  
 . لـودـمـدا لـ کـنار شارکـکی گـورـ لـ ئا پارتمانـکی بچکـانـدا  
 دـژی . میزاجـی بـ بـردـوامـی دـگـگـگـ ، لـ بـرزترین لـوتکـی  
 نائومـدیـو بـ بـرزترین لـوتکـی ئاسایی و باوـ بـخـبوون و  
 دـخـشبوونـو . دـتوانین ناو لـ ئیشـکانی بنـین ( تووـیـی لـ  
 ئیشکردندا ) یان ( ترس و نیگـرانـی و شـتی ) لـودـمـدا چـند لـژک  
 یان هـفتـیک دـبوو باری دـروونی ئاـز بـوو ، شـت بـوو . بـ  
 دـست نـخـشی دـروونیـو وک دیل ئازاری دـبینی و بـ دـستیـو  
 دـیناـند .! لـ نـوان ئـم کاتانـی دـگـایـو باری ئاسایی  
 ئیشـکانی زـر لـ مانسیانـ و ناسک بوون .! بـ گوـری تا بلـکانی و  
 نامـکانی و ژیا نامـی ، ئـو دـبـندر کـوا فانکوخ ، بـ دـست  
 نـخـشی دـروونیـو گیرـد و گرفتار بوو . بـام بـ شنیش  
 هـموو شـتک نـزاندراو . جارکـیان لـ ناوـاستی گفتوگـدا لـگـگـ  
 هونـرمـندی فـنـسی " پـل گـگان " تووـ دـبـت و بـرداـکـی  
 دـستی بـ وویدا دـهاوـ ، پـل گـگانیش دـیباتـ ماـو لـسـر  
 جـگـاکـی خـی دايدـن . بـ شـوی دواتر فانکوخ لـ ژوورکـی دـتـ  
 دـرـو و گوـزانـکی بـ دـستـوـی و بـرـو ووی گـگان دـت ، پاشان  
 شـرمـزارانـ دـگـگـگـتـو ژوورکـی ، لـناو ئـم فتارانـی دا زـر  
 هـست بـ شـرم و تاوان دـکات . لـ ژوورـو ( پارچـیک لـ گوـی خـی  
 دـبـت ) . فانکوخ لـ کاتی سـرمـرگـیدا دـنووسـت ( من لـ پـناو  
 ئیشـکانـدا ژیا نی خـم خـستـ مـترسیـو ، بـام لـ ئاکامدا  
 سـرنـکـوتم و تـک شکام .! )

## کـتایی فا نکوخ

فانکوخ لـ کـتایی ساـکانی ژیا نیدا . هـو دـدات خـی بپارـز لـ  
 دـست شـتی و ئـم بارـ دـرونیـدا دـنووسـت ( ئیشـکانـم مـشکـیان  
 سـرام کردوو و پـویستـ من ئـم سـرامیانـم هـبـت .! ) بـگومان  
 فانکوخ توانایـکی هونـری لـ ادـبـدـری هـبو ، هـوی دـدا خـی  
 بـ ئیشـکانی سـرقا بکات ، زـرجاران بـ ئـم مـبـستـ وـنـکانی  
 دـکـشا . فانکوخ ستایلـکی بـ هاوتای بـکاردـهـنا ، بـئـنداز  
 توانای هونـری و بـیمـتی خـی پـشان دـدا ، شـواوی و ئاـزی  
 دـروونی تا ئاستی زـدـیـی دـبـندر . لـ هـمانکاتیشدا هـموو  
 کـسک دـتوانـ لـ مـبـستـکانی تـبـگات ، زـرنین ئـم هونـرمـند  
 دـروون نـخـشانـی بـم شـوـیـ کاردـکن و ئـم توانایـیان هـی .  
 هونـرمـندی ئیسپانی ( فـانسـیس گـیا ) نموونـیکـی لـم با بـتـیـ لـ  
 ماـو دـیوارکـانی ژوورکـی خـی بـ وـنـکانی ( جنـکـ و قامپایـر

و جادوگر و دځو و درنج ) داپښېبوو ، ئېوېش هېمېش باري دځروونی دځگډدرا . دځمک ئاځز و دځمک ئاسايي ، گځيا دځنووسټ ( بځ ئو مېستې دځخوم کځ پشو بدځم ، يان لځ دځست ئځم بارځ دځروونيېم اېکځم ، بځځام لځ خځويشدا خځون بځ دځو و درنج و خځياځي ناخځشځو دځبينم ، وازم لځناھځنن و ماندوو ترم دځکځن ..! ) قانکوخيښ هځمان هځست و ئازاري هځبوو بځ دځست خځونځکانيېو . مردن بځ باځتر دځزانځت لځ دځست ئځم جځرځ خځوتن و خځون بينينځ ناخځشانځ ، بځيې پاش تځواو بووني تابلي ( کځگځي گځنم ) بځ گوللځيک کځتايي بځ ژيانى خځي دځنځت ..!

## ۲\_ فريښتځي ځځش لځ نځو بځشکځمدا

ئيدوارد مځنچ ، هونځرمځندي نځرويجي دځنووسټ ( نځخځشي و شځتي وځک فريښتځي ځځش ، بېوونځ پاسځوان لځ نځو بځشکځمدا ) . ئيدوارد مځنچ ، يځکځکځ لځ هونځرمځندځ نيگارکځش مځدځرنيستځ تځعبيريځکاني نځرويج . لځ تځمځني پځنچ ساځيدا دايکي بځ دځست نځخځشي سيلځو دځناځځځ و هځر لځم کاتځدا تووځي خوځن بځربوون دځبځت و دځمرځت . دواي مردني دايکي لځگځ باوکي دځمځنځتځو . لځ ژځر پځروځردځيکي بځئځندازځ توندوتيژ و کوشنځ و هځځځشاوي گځورځ دځبځت . مځنچ بځ بيري دځتځو و دځځ ( کاتځک باوکم ئازاري ئځمځي دځدا تا ئاستي شځتبوون توندوتيژ و ترسناکانځ بوو ) ژيانى بځمچځرځ بځردځوام بوو تا تځمځني چل و پځنچ ساځي . لځم تځمځنځيدا سځرځتاي بځ دځرکځوتني ناځځکي و ئاځځزي باري دځرووني لځ نځو تابليکانيدا بوو . هځما و ماناکاني نځو تابليکان ، دځرېځي خځيا و ئو ئازار و ئځژکځنجځيې بوو کځ لځ اېردوودا بينيېووي . جياکاري و تايېځتمځنديتي شيزځفرينيا لځ تابليکاني ځځنگي دځدايځو وځک ( بځکارهځناني هځځي اځستي تځريبي ، يان هځځي چځماوځيې و شځپځځاوي و بازنځيې بځ دځوري پنتي ناوځځاست ، يان شځواندني جځستځ و فيگځرځکان ..! ئو هځځانځي ئو بځکاريټ دځهځنا دځرېځي ترس و نيگځرانيېک بوون کځ نوقمي نځو دځرياي دځنديي و دوژمنکارانځ بوون . نځخش و نيگاري ځووي خځځځځشي داري لځ نځو تابليکانيدا بځکار دځهځنا . لځ دواي تځمځني چلوپځنچ ساځيدا تا کځتايي ژيانى باري دځرووني بځ ناتځواوي مايځو هځمېشځ دونياي تايېځتي نځو خځياځځکاني خځي وځځدځکرد . کځ زځر جياواز بوو لځگځځ دونياي دځرځوځدا . هځمېشځ گځشگير و بځ تځنيا لځگځځ تابليکانيدا دځژيا . دځيگوت ( تابليکانم چاوچنځکن ئيرځبيان هځيې ، نايانځو لځگځځ تابليي هونځرمځنداني تر خځيان نمايش بکځن ..! ) يان بځ تابليکاني دځگوت ( ئځمانځ کځرپځي منن ..! ) يان ئځگځر لځگځځ تابلييکي زځر دځخځش نځبووايې ، بځ قامچي دارکاري

دکرد و لاسایی باوکی دکردو و د یگوت ( نهم وانی نسی  
فکرکردن ، بمجره فتاران دیوی است قین دی خیی و کسای تی  
و باری دروونی خیی دخت وو !

سچاو

The Mind

By : John Rowan Wilson

And the Editors of The Time – Life Books

# میس پ تامیا : رس نا ی تی و چ ما ن و . نووسینی / ع تا ق ر داخی

هرچ نند فیل سوف کی گور و کو هیگ ل کت ب کیدا ب ناوی  
جیهانی رژه (هیچ بایخ و گرنگی ب شارستان تی میس پ تامیا  
یان دوی دوو روبار ک نادات، ئیا ن و ل ب ئاگای و ی، یان  
ب م ب ست، بگومان و مامی ئم پرسیار لای ئیم ئاشکرا نی.  
ئیا د ش هیگ دانی ب و دا ن نابت ئوی ل میس پ تامیا  
بره مهاتوو، شارستان تی ب ت؟ ئیا ن و ی ل میس پ تامیا  
بره مهاتوو خاس ت کانی شارستان تی نی، ب ی هیگ پشتگویی  
خستوو؟ بگومان ئمان ک م م پرسیار کن چا وانی و ل م کانیان  
ناکین چونک و مام ک ب هر بار کدا ب ت، راستی ک ئوی ک لای  
هیگ شارستان تی میس پ تامیا خرا و ت د ر و ی شارستان تی  
دیار کانی تری رژه ت.

ب م ل راستیدا و ل م ژودا باس د کرت دوی دوو روبار ک  
بره مهانی ب کیک ل دیارترین شارستان تی کانی م ژووی  
مر فای تی. دوی دوو روبار ک ک ئستا پی د گوترت ع راق و  
ل س رد می فراوانبونی د س ماتی فارس کندا، نا و است و باشووری  
ب ع راقی ع ج م نا و برا و. ب م باکووری میس پ تامیا ک بشی  
ر ژا وای ل ژر سای دی د س ماتی ئاشووری کندا بو و بشی  
باکوورو باکووری رژه ماتی ک و ماتی زامواو بشک ل زنجیر

چیاکانی زاکر سیش دگر تئو، بشلک ن بوو ل و میس پ تامیای کی ک  
سم م و دواتریش ئ ک د و بابل تیایدا فرمان و بوون، مگر ل  
شا و کدا ب ماو یک ک وتب ت ژر د ستیان، هرچن ئ ک د و  
بالبیش ناو ب ناو ک وتوون ت ژر د س ماتی پکها تکانی باکووری  
میس پ تامیا ک ب ه موو ل کدان و یک ئ و پیکها تانی باکووری  
میس پ تامیا ب شداریان ه ی ل پکها نانی ئیتن سی کوردیدا.  
دیار ب جگ ل ر ی ئاشوور ل بنیادنانی شارستان تی ل باکووری  
ر ژئاوای میس پ تامیادا، ئ و پکها تانی تریش ک ل باکوورو  
باکووری ر ژه مات ژیاون ب پ ی ئ و ئاس واران ی ب جیان هشتوو  
ئ مانیش خاوی م ژوو شارستان تی خ یان بوون ل ل و گ تی و  
کاشی و میتانی و سوباری و نایری هری و ماد و تا د گات کاردخی.  
ئ م ش ئ و د گ ی ن ت ک ئ م جی گرافیا ی ب ره مه نی ب ش ل  
شارستان تی ک نی مر فای تی.

ب ی ک مجار مر ف ل م ژووی کی ک ندا، ل زاکر س و باکووری  
میس پ تامیا د ستیکرد ب ب خ وکردنی ئاژ ی ورد و ما یکردنیان و  
ئ س و مایین و ر ش و اخیش نموون ی ئ و ئاژ ی ب ه زان بوون ک  
ما بیان کردن و ب کاریان د ه نان. ه رو ها ل ق ناغی ک کردن و ی  
ب ره می روو کدا، ب ی ک مجار مر ف ل م ناوچ ی د ستیدای چانندن  
وات کشتوکا، ئ و ش س ر ت ای ق ناغی نیشته ج بوونی مر ف بوو ل س ر  
ز وی، وات ب ستن و ی مر ف ب خا ک و ک ی ک م ئینتیمای مر ف ب  
ز وی و ی و ل و و د ست پ د کات و س ر ت ای ک م ی تی بوونی مر فیش  
و کو مر ف ل نیشته ج بوون و پ ک و ک بوون و ی مر ف کانا و د ست  
پ د کات. ه رو ک ی ک مین ب ردی بناغی ساد ترین ش و ی ژیا نی  
شارستان تی ش ل نیشته ج بوون و د ست پ د کات.

دیسان ل م ژووی کی ز ر ک ندا ل م جوگرافیا ی دا مر ف ج ر ک  
ئ لفای تی داه ناو، ک م ژووی ک ی د گ ت و ب س د ی ه ژد و  
ح ق د ی پ ش زاین، مر ف ل د ی دوو رووبار ک ج ر ک ل نووسینی  
داه ناو ک نووسینی و ن یی بوو و ئ و ش ب ی ک ل ک ترین  
ش وازی نووسین داد ن رت. ئا شکرای د ر ک وتنی نووسین س ر ت ای  
گواستن و ی ک م گ ی ل ق ناغی س ر ت ای یان ق ناغی پ ش  
نووسین و ب ق ناغی نووسین، ک ب راورد ب پ ش خ ی ج ر ک ل  
گواستن و ب ر و پ ش و چوون. ه رو ک باس د ک رت ب ی ک مجاریش ل  
س رد می حامورا بیدا و ل د ی دوو رووبار ک یاسا ل دایکبوو،  
ک ئ و ش مانای د زین و ی ر گا و ر شو نی پ ویست ب ر کخستنی  
ژیا نی مر ف کانا. ه رو ک ل س ر چا و م ژووی کاندا هاتوو، ئ م  
جوگرافیا ی ل م ژووی ک ندا چ ندین د و ت و ئیم رات ری تی ت دا  
دام زراو ک ئ ویش ب ره می پ ر س ندنی ک م ی تی و بوونی

پیداویستی کانی ژیان بوو لږم ناوچه یی دا .

ئستا ئو پرسپار سره ددات: ئایا ئو ئیتنډس و میلل تانډی ک  
لږم مژوو ک نډا لږم جوگرافیا یی دا ژیاون، پښو نډیان ه یی بږم  
پکها تانډی ئستا تیایدا دژین؟ دیار ئو روون و ئاشکرای ل  
میس پتامیدا ئستا دوو نډتووی سږر کی و کمای تی تریش ه ن.  
عرب ک ئستا خیان کردوو بږم خاوانی رښنی میس پتامیا و  
بشکن لږم نډتووی عرب یان ئیتنډسی عرب ک رچو کیان سامی.  
بشک لږم کورد ک سیستمی ک نیا لیزمی بږیتانی لږم دواي جښگی  
یی ک می جیهانی کردی بږم ژردست و کښنی عرب بی سامی. ئایا ئو  
عرب بی ئستا خیان بږم خاوانی عراق یان میس پتامیا دزانن، لږم  
رووی رچو ک و رگویش و دگډوډو بږم سمرو ئو ک دو بابل؟  
بگومان ئاشکرای ک نډک عرب بی ئستای عراق ناگډوډو بږم ئو  
دست و گروپ و ئیتنډسانډی ک شارسنانیتی دږینی میس پتامیا یان  
بنیادناو، ک سږر کیتړینیان سمږریی کانن، بږکو ئمان نډووی  
ئو عرب بږم کچریان نډ ک لږم دوورگی عرب بږم پیداویستی کانی  
ژیان ناچاری کردوون بږم و میس پتامیا و شام و دډی نیل ک چ بکن  
و زیاتریش لږم فتحی ئیسلامی و لږم ئنجامی گډان بږم دواي خراکدا  
عرب بږم کچریی کان گیشوونډ تډ دډی دوو رووبار ک و لږم  
کاتښو هډتا ئستا لږم لایک و یرانکږی مادی و مډعندوی ئو  
شارستانډی بوون ک سمږریی کان و ئاشووریی کان و بابلیی کان و  
ئوانی تر بنیادیان ناو. لږم لایکی تر و هږ لږم ساتی خښو  
عرب بږم کان لږم چوارچووی سوپای فډتخدا پږیان خست سږر خاکی  
میس پتامیا، بږم خوښ رشتن دستان پږکردو هږ لږم دواي گیشنیان  
بږم دډی دوو رووبار ک، لږم سږر دسښات لږم ساتی شست و یی کی  
هیجریدا حسینی کوای علی-یان شهید کرد، ک کوری ئیمامی علی و  
نډووی پږغږمږری ئیسلام بوو، لږم رچو ک و خوښ و دډماری عرب  
یان سامی خیان بوو. لږم ساتو ک عرب خیان ناپاکیان لږم  
حسینی کوای علی کرد بږم بږژو و نډی یزیدی کوری معاوی، لږم  
میس پتامیادا هږم خوښ شتن هږم ناپاکی لږم بیروباو و لږم  
هاوځوښ و لږم نیشتمان بوو تډ کارکی ئاسایی، هږم کارکردن و هږم  
خزم ټکردن و هږم بچووی کردن بږم ئوانډی لږم پږناوی دسښاتدا  
هږم مووان دډکوژن و هږم موو شتک دډوځنن بوو تډ شتکی ئاسایی.  
بچووی کردن و خزم ټکاری کردن و خږشتن بږم یزیدی کوای معاوی و  
بږم حسینی کوژکان و بږم گورگانډی ک تاکو ئیستاش دسږزانی حسینی  
بږم کار دډهږنن و (وات ئوانډی شین و شپږی بږم دډکن و پاشی ۱۳۴۰  
سا لږم شهیدبوونی و هډشتا بږم زنجیر لږم خیان دډن) و کو مډگډل  
لږم یان دډخوښ و بږم بږژو و نډی خیان بږم کاریان دډهږنن،

دیاردی یی که و بـرد و ا م و کـتایی نایـت. ئایا دـشـت هـم ئـم ویرانکـرو خوـنـنـژانـ، هـم ئـم خـفرش و خونکیکـرانـ بـ یـزیدی کوری معاویـ و هاوشـو کانی، هـم ئـم و شـری ما و رـویانـی دـرو و کـ ئـستا خـیان بـ شوـنـکـوتووی حـسـین دـزان و بوونـت جـنشینی سـمـرو ئـکـدو بابل و ئاشور بـرهـمی میسـپـتامیا بن؟ واتـ نـو و ئـوانـ بن کـ شارستانی میسـپـتامیا یان بـرهـمـهـنا، کـچی ئـستا بـ عـراقیـکان بوونـ جـلادو خوـنـنـژو و ویرانکـری مـژوو کـی، کـچی لـ لایـکی تر و خـزمـتکارو بووکـشووسـی دـستی کـسانـکن کـ خـیان بـ نـو و کـرشـی هاخامـنشی و ئـردـشـیرو قوبادو کیسرای ساسانی دـزان. ئایا دـشـ ئـمانـ نـو و پـکـهاتـ دـرینانـ بن کـ شارستانی میسـپـتامیا یان بنیادنا، یان هـر لـ راستیدا ئـمانـ جـرکـی ترن و لـ رـچـکـکـکی ترن، کـ نـک لـ رابردوویاندا نـ یانـتوانیوـ شارستانی خـیان بـرهـمـهـنن بـکو روخینـری سارستانی ئـوانی تریش بوون.

کورد زیاتر نـو و ئـو پـکـهاتانـی کـ لـ باکووری میسـپـتامیادا ژیاون و بـشـدارییان لـ بنیادنانی شارستانی میسـپـتامیا و ئـرانیشدا کردوو، بـوپییـ دـبـت کـسـتیـکی بـهـزو لـسـرپیـ خـ راوـستاوی هـبـت و ئامادـیی بـچوکیکردن و بـخـزمـتکاربوونی بـ ئـوانـ نـبـت و بوونی خـی لـ ناوچـکـدا لـوان بـسـنـترو رـگویشـدارترو خاوـن مافتر بزانت و لـ ئـنجامی ئـو شدا یـکـتی خـی بـپاریزـت و یـکـی یـکـگرتوو بـت، کـچی ئـمیش هـمان شـو و شوـنـکـوتووانی حـسـین- دـسـتـبـزـری شیعـ- بـ تـایـبـتی بـرپرسـکانیان، بـ ناوـخـشـرن و لـبـرامبـر ئـوانی تردا بـچـکـلـو بستـبا و خونکیکـرو تـنانـت هـندـجار لـ پیناوی بـرژـو وندی کاتیدا نـک هـر خـیان بـکو نیشتمانی و نـتـوـش هـرزانفرش دـکـن. بـیـ دیسان هـمان ئـو پرسیارـی سـبارـت بـ پـیوـندی عـربی عـراق و بـرهـمـهـنـرانـی سارستانی میسـپـتامیا لـ ناوـاست و باشور کردمان، دـشـ سـبارـت بـ کـسـتی بـشـکی دیار لـ دـسـتـبـزـری کـسـتی لاوازی سیاسی کوردیک واتـ ئـوانـی ئاسان لـ بـردـمی ئـوانی تردا دـچـمـنـو، بـکـین: ئایا دـشـ ئـم جـر کورد نـو و رـسـنی ئـو پـکـهاتانـ بن کـ لـ باکووری میسـپـتامیا و چیاکانی زاکرـس ژیاون و بـشـدارییان لـ پـکـهینانی ئیتنـسی کوردیدا کردوو؟ یان لـ بـنـتـو گومان لـسـر رـچـکـ و رـسانـیـتی هـر کوردک هـیـ کـ کـسـتی نـتـو و یی لاواز بـت و گیانی پیکـو ژیانی لـگـ برا کوردکـیدا نـبـت، بـمـ ئامادـبـت لـگـ ئـوانی تردا بـ تـایـبـتی ئـوانی داگیرکـری و تـکـی، هـموو جـر سـوداگـریـک بکات و بـجـگـ لـ رووزـردی و هـندـ بـرژـو وندی کـسی هیچی تری دـست

# وولات و یارییه باجەند. . نەوزاد بەندی

( بە دوادا چونک بە وەتەمەکی مەسعود عبدالخالق لەسەر بابەتەکی  
کاوە مەحمود ، دەربارەکی جیاکردنەوەی دین لە دەرەوەی کوردیی ! )

لەر نە ئاینەکی کرداریمان هەیە. . نە وولات و دەرەسەتەکی نەو  
دەرەسەتیشمان هەیە. . ئێتر کام ئاین لە کام دەرەسەتە جیا دەرەسەتە  
؟؟؟

کاتی خێ پیاوانی کەسە سا فەرمانەوای ئەرەکان و وولات بوون  
. . بزووتنەوای ئێسەنس و اتا هەسەنس و نووونەوای سەری هەسەنس ،  
کە بزووتنەوای سەنس دا سەنس و وولات بوو ، دەرەسەت و زوونە هاورد  
وداگیرکەران نەبوو ،

ئەم ئێسەنسە ، دەرەسەتە تەکنەکراتی لە ئەرەکان خستە جە  
دەرەسەتە پیاوانی کەسە سا. . دەرەسەتە پیاوانی کەسە سا سەنس و  
و پەیی ووتن : ئەرەکان نەوای ناو کەسەکانتان و خواپەرستی خەتان  
بکەن ، بەتان نییە لێ لە سیاسەتەو بەدەن . .

ئەم ناوێرا ئەلمانیت ، جیاکردنەوەی دەرەسەتەکی ئاینی کەسەسای  
فەرمانەوای ، لە ئێدارە وولات و گەنجانەوای بە قەوارەیی خێ کە  
ناو کەسەسە بوو . .

بەچی ئێمەیان کرد ؟ چونک پیاوانی کەسە سا کە فەرمانەوایی  
وولاتیان ئێکرد ، کەوتنە وەتەنەوای میلەت و بە چەندین شەوایی  
جیا جیا پارێ و ما و مۆکیان لە دەرەسەندنەوای تەنانەت کار گەشت  
ئەرەکان کەسە بمردایە پسووی لەخەشبوونیان لە دەرەسەت بە مەرئێکرد  
بە رامبەر پارێ و پۆلەکی زەر . . هەر ئەرەکان دەرەسەتە ناشرینە ،  
دزایی تە زانستی دەرکرد و چەندین زانای وەک کە پەرنیکەس و گالیلە  
کوشت و ئێشکەنجە وزیندان کرد .

بەتەم زەر پەم سەیر و تەنانەت پەکەنیشم دە ، کە دەرەسەتە کە یەکی

هه‌ڕه‌مه‌یه‌تی وێک ئه‌مه‌یه‌ی خه‌مان که ئه‌سته‌وه‌ی ئه‌مه‌ریکا و ئه‌هران و تورکیا به‌یاری له‌ ده‌ده‌ن و نه‌وته‌که‌ی دیزه‌ به‌ ده‌رخه‌نه‌ ده‌که‌ن و به‌ردومه‌نی ده‌که‌ن و دینه‌ره‌که‌ی یه‌سوا ئه‌که‌ن و کردووێانه‌ به‌ بازای تایبه‌تی خه‌یان ، ئه‌به‌ چ به‌مه‌یه‌کی ده‌سه‌لاتی ته‌دا به‌ هه‌تا ناو به‌نه‌ ده‌سه‌لات ؟؟؟

ئینجا ئه‌گه‌ر وێک گریمانه‌یه‌ک ئه‌مه‌ ده‌سه‌لاته‌که‌یه‌ ناو به‌نه‌ ده‌سه‌لات ، ئایینی ئیسلام چ جومگه‌یه‌کی به‌هه‌و ئه‌بات هه‌تا ئایینی له‌ جیا بکه‌ته‌وه‌ و بکه‌ته‌ سیکيولار ؟؟؟ له‌ ئه‌ستیدا له‌مه‌ ۳۳ سا‌ده‌ داوه‌وه‌زی دژ به‌ یه‌ک و ئه‌که‌ به‌ر حوکمی هه‌ره‌مه‌که‌یه‌یان کردوو که زیاتر ده‌ره‌به‌گن و هه‌چ به‌مه‌یه‌کی ئایینیان نه‌خسته‌ته‌ یاساکانیانه‌وه‌ ، و چه‌ندین جار دژایه‌تی ئایینیان کردوو و له‌ که‌مه‌وه‌ و ده‌سته‌ ئایینی‌کانیان داوه‌ و له‌ زیندان تونده‌یان کردوو ..

پاشان ، گریمان ئاین حوکم ئه‌که‌ .. باشه‌ ئه‌مه‌ وێک محمه‌د نوری ئه‌وه‌ ، ئه‌گه‌ر ئیسلام و پیاوانی مزگه‌وت و حوچه‌کان له‌ مه‌ژوو‌که‌مان ده‌ره‌ بکه‌ین ، مه‌ژوومان هه‌چی تیا نامه‌نه‌ته‌وه‌ . به‌ واتایه‌کی تر له‌ قازی محمه‌دده‌وه‌ به‌ شێخ سه‌عه‌دی په‌ران .. به‌ پیاوانی ته‌ریقه‌ت و شاعیر و به‌ریار و فه‌یله‌سوف و مامه‌ستایان ، سه‌رحه‌میان په‌روهرده‌ی قورئان و ئیسلام بوون ..

واته‌ سه‌ره‌به‌ره‌زییه‌ک که له‌ مه‌ژووماندا هه‌به‌ ، ئایینی ئیسلام سه‌رحاوه‌که‌ی بوو .. پیاوه‌که‌ شانازی په‌وه‌ بکه‌ین ، قورئان مامه‌سته‌که‌ی بوو ..

ئایا تاوان و گه‌مه‌یه‌یه‌کی گه‌وره‌ نییه‌ ، ئه‌مه‌ ئایینه‌ی که هه‌موو پیاو و سه‌ره‌کرد و شانازییه‌کانی په‌داوین ، وێک ئایینه‌کی که‌سه‌یه‌ی له‌لاده‌راوی ئه‌وروپای سه‌ده‌ تاریکه‌کان حیسابی به‌ بکه‌ین و .. به‌به‌ین ئه‌به‌ له‌ ده‌سه‌لات جیای بکه‌ینه‌وه‌ ؟؟؟!!!!

نه‌ ده‌سه‌لاتیه‌ش ئه‌سه‌نه‌ وجوده‌کی هه‌به‌ و .. نه‌ ئایینی ئیسلامیه‌ش به‌ هه‌چ چه‌ره‌ به‌شداریه‌ ئه‌وه‌ ده‌سه‌لاتیه‌ی کردبه‌ ؟؟؟ به‌ ئه‌ستی چه‌ی په‌که‌نینه‌ ..

— نه‌وزاد به‌ندی —

# ئىۋارانى ۱۶. سەردار جاف

ئەم ئىۋار  
سەردارىك بىر جوق لاساركانى زەردى خەرتاۋى دىشاردىۋ  
شەرمى لىگە دىكىدە دىخزايە كۈنە دارەكى كەن و  
ھەر وەك جاران گۈزى دىبەردىۋ  
لى پەلىكانەكانى واتسا بىۋ  
لىنچە نەنەنىكانى جادەدا و  
كلكى تەپوتەزەكى غوبارى و تەمتوۋمانى بىر ژوور كرىستەيەك  
تەخشانە بوو  
پەنچە لىنچە و سەماكەرى دىۋەندە  
تەبەلىكە لىرەنگى خەي و ناۋى مەنەخشانە بوو  
كەچى سەردار تەبەلىكە دىكەشە  
مەن و ئىۋ و مەلەكشە وەك ئىۋەي تەخوبەكان بىۋەندە  
جوانتر لى خەيەكانى نىشتىمان و  
مەستەر لى پەكەكى مەي و  
ھەمنتر لى ژاۋەژاۋە ساقى و  
ناسكتەر لى پەيەك شەرابى ئىشق  
ئىۋ و تەخوبە دىزەنەن بىر مەيلى رەقىبە  
ھەر دىۋەندە بىر نىشتىمان و لى سەبەاغەۋە سەدەي ھەۋەلەر ھەۋەلەر لى  
دەۋەلەكانى تەرمىنەۋە دىبەيسەن  
دىۋەندە و سەردارەكەشە دىۋەندە  
بەۋەرىنى گەۋە رەمانسىيەكان بىرە  
چەن گەۋە بوۋەن و لى مەنەي ئىشق غەۋە بوۋەن  
نەمانزانى چەمەكان بىر ئاۋەتە بوۋەندە جوانتر دىبەن  
سەردار كەكە لىقەيەكى زەردەباۋىمان نىشان دىدا  
بەدەم ھەۋەۋەز و داۋەز و چەتوۋنەيەۋە  
تەبەلە مەخفوزەكە ۋەنە دىكە  
ۋەنەيەك تەفەن و كەۋەۋە و زەريەنەكان  
تەۋەنەيە مەخوۋە كەردەنەنە نەيە  
بە بارتەقەي لىقەندە  
ھەزەنە نەۋە و نەگەنە دەمەنەيە دىۋەيەكى خەرتاۋە بوۋەنە مەنە دەيەكە  
نەۋەتەكانى ئىۋە دىبەنە كەۋەك و تەبەلەكە لى زەردەكەشە  
دەبەتە كەتەكە پەيەز و بە ھەتەتەيە دەمەندە  
ھەزەلە چەۋە رەۋەرانە  
ھەمەۋە ئىۋەريەك

ئەم تابلە بە منا کانی گەگەنە و رەحی ئەمە د نوێ  
دەزانی خەشم دەوی خەش و یستەین کەسم

۲۰۲۳ / ۲ / ۱۷

# فیلمی کوردی "خا" تارییا " ل فەستیفا ی نەود وەتی تی فیلمی بەرلین نمایش دکرەت

مەنسور جیها نی

بەگە فیلمی کوردی "خا" تارییا " In The Blind Spot ل دەرهەنە نانی  
سینە ماکاری کورد "نایش پەلات" و ل بەرهە مەهەنە نانی "مەمە د ئەکتاش"  
ئەژ 19ی فەبرواری 2023 ل بەشی پەشبەکی "ئەنکاونتەرس" ل  
خەفتاوسەیدە مین خولی فەستیفا ی نەود وەتی تی فیلمی بەرلین ل وەتی  
ئەمانیا نمایش دکرەت.

بەگە فیلمی کوردی "خا" تارییا " دەرهەنە نانی باکووری کوردستان،  
فیلمەکە ل بەرهە مەهەنە نانی مەمە د ئەکتاشە که لە یەكەمین نمایشی  
جیها نی خەیدا ل بەشی پەشبەکی "ئەنکاونتەرس" ی 73ی مین  
فەستیفا ی نەود وەتی تی فیلمی بەرلین پەشانە درەت کە یەکە ل  
گەنگەین فەستیفا کانی فیلم ل جیها نەدا.

بەگە فیلمی In The Blind Spot ل رەگە ی چیرەکی یەکە ل دایکانی  
شەمە، باس ل هەوی تیمەکی ئەمانە د کات کە دایانە وەت  
بەگە فیلمەک ل بارە ی ژیا نی "ئە یووب ئەزیز چاکورت"، پارێزەری  
ما فەکانی مەرق بەرهە مەنەن.

سینە ماکاری کورد "مەمە د ئەکتاش" بە میدیاکانی راگە یان دوو، بە  
سینە مای کوردی مایە د خەشیە کە فیلمی خانمە دەرهەنە رەکی کورد  
ل بەرلینال پەشانە درەت و پەشبەکی ل گەگە فیلمی دەرهەنە رە  
سەرکە و توو کانی جیها نەکات.

ئەم بەرهەممە لێ رۆژانی بەلەو بوون و یەک تەئە کە رۆژ نا، لێ قەرس و بازیدی باکووری کوردستان و نەگێراو، کە مەپانیای سینه مای "میتەس فیلم" Mitosfilm بەرهەمە نەری سەرکێیەتی و کە مەپانیای پەنکت و کە ناوەکی ئەمانی بەرهەمە نەری هاوێش و ئەرکی بەلەوکردن و یەک لێ ئەستەئە کە مەپانیای 'ئەرت هەود ئەنتەرتەیمەنت' — ArtHood .Entertainment

حەفتا و سەپەمین خولی فەستیفاڵی نەودەوێتی فیلمی "بەلەن" بە رەپرسیاری خاتوو "ماریتە ریسەن بێک" Mariette Rissenbeek و بە دەرھەنەنی هونەری "کەلەل چاتریان" Carlo Chatrian لێ چەندین بەشی پەشەبەکە و دەر و یەک پەشەبەکە لێ وانە؛ بەشی پەشەبەکە "سەرکە"، بەشی پەشەبەکە "نەو کەن" Generations، بەشی پەشەبەکە "فەم" Forum، بەشی پەشەبەکە "کورتە فیلم"، بەشی پەشەبەکە "بەلەگە فیلم" و چەندین بەشی دەر و یەک پەشەبەکە لێ وانە؛ بەشی "پەنەما"، بەشی "نەیشە تەبەت"، بەشی "نەیشە سینه مای کلاسیک" و ... لێ رۆژانی 16 تا 26ی فەبرواری 2023 لێ شاری بەلەن لێ وەتە ئەمانە بەلەو دەرچەت.

بە زانیاری زیاتر:

<https://www.berlinale.de/en/2023/programme/202304749.html>